

FOR A GOOD **REASON** **GRUNDIG**

Bedienungsanleitung



Monitore

GML-1730M	43cm (17") LCD/TFT Monitor mit LED- Hintergrundbeleuchtung
GML-1930M	48 cm (19") LCD/TFT Monitor mit LED- Hintergrundbeleuchtung
GML-1931M	48 cm (19") LCD/TFT Monitor mit LED- Hintergrundbeleuchtung

GML-1730M.23.1.29.06.2011

© ASP AG



Inhalt:

1. Wichtige Sicherheitshinweise	1
2. Installation	2
3. Packungsinhalt	3
4. Rückansicht mit Anschlüssen	3
5. Ein- und Ausschalten des Monitors	4
6. Umschalten des Monitor-Eingangs	4
7. Einstellungen im Bildschirmmenü	5
1. Bild-Menü	5
2. Ton-Menü	6
3. Einstellungen-Menü	7
4. BiB-Menü	8
8. VGA-Timing	9
9. Häufig gestellte Fragen	10

1. Wichtige Sicherheitshinweise

Stecken Sie keine scharfen Gegenstände in den Monitor oder verschütten Sie keine Flüssigkeiten durch die Belüftungsöffnungen. Dies kann zu einem Brand, einem elektrischen Schlag oder einem Ausfall des Monitors führen.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, da Sie sich durch das Öffnen oder das Abnehmen der Deckel der Einwirkung gefährlicher Spannungen oder anderen Risiken aussetzen könnten.

Achten Sie darauf, für den Transport dieses Monitors zu Reparatur- oder Versandzwecken den Originalkarton und das Originalverpackungsmaterial zu verwenden.

Reinigen oder berühren Sie die Oberfläche des Bildschirms nicht mit scharfen oder kantigen Gegenständen, wie z.B. einem Stift oder einem Schraubendreher. Dies könnte das Display verkratzen.

Das Kunststoffgehäuse des LED-Monitors und die LED-Glasscheibe können mit einem weichen, fusselfreien Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Scheuerpads oder andere Reinigungsmittel mit rauen Oberflächen, um Ihren LED-Monitor zu säubern!

A. Ein leicht angefeuchtetes Tuch oder Zeitungspapier kann verwendet werden, um die Glasplatte von Fingerabdrücken oder Flecken zu befreien.

B. Um die Oberfläche des Kunststoff-Gehäuses zu reinigen, kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Allerdings sollten Sie darauf achten, nicht zu viel Reinigungsmittel oder Wasser zu verwenden, da diese in das Innere des Gehäuses eindringen können."

Verwenden Sie KEINE Reinigungsflüssigkeiten auf Alkohol-, Spiritus- oder Ammoniak-Basis. Die Glasplatte hat eine harte, kratz feste Oberflächenbeschichtung. Allerdings kann die Verwendung von starken chemischen Reinigungsmittel diese Beschichtung beschädigen. Verwenden Sie nur eine milde Seife bzw. Spülmittel und Wasser oder ein spezielles Reinigungsmittel für Glasplatten.

Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie den LED-Monitor niemals an Orten, wo Wasser eine potenzielle Gefahr für den normalen Betrieb darstellen kann.

Verwenden Sie den LED-Monitor nur in Innenräumen und vermeiden Sie den Kontakt mit Öl, Dampf, Feuchtigkeit und Staub. Der LED-Monitor sollte in einer sauberen Umgebung mit niedriger Luftfeuchtigkeit eingesetzt werden.

Berühren Sie den Bildschirm bitte nicht direkt mit den Fingern. Sie könnten den Bildschirm dabei beschädigen oder es könnte schwierig sein, Hautfett vom Monitor zu entfernen.

Üben Sie keinen Druck auf den Bildschirm aus. Das LED-Display ist sehr empfindlich.

ACHTUNG: Jede unbefugte Änderung an diesem Gerät könnte zum Widerruf der Betriebszulassung des Gerätes und zum Erlöschen der Garantie führen.

2. Installation

Vermeiden Sie es, den Monitor in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern oder Warmluftauslassöffnungen oder an Orten zu installieren, die direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Staubeinwirkung, mechanischer Vibration oder Schockwirkung ausgesetzt sind.

Die Lüftungsöffnungen in dem Gehäuse dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden.

Stellen Sie den Monitor auf einer flachen und ebenen Fläche auf.

Entfernen Sie keine der Zinken des dreigleisigen Netzsteckers.

Verwenden Sie geeignete Stromkabel für Ihre örtliche Stromversorgung.

Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Netzkabel ab.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Ort auf, wo Personen auf das Kabel treten können.

Verbinden Sie das Netzteil mit der entsprechenden Buchse und verbinden Sie das Videokabel bzw. das VGA-Kabel mit der gewünschten Signalquelle.

Verwenden Sie das entsprechende Netzkabel mit einem richtigen Anschlussstecker-Typ. Wenn die Stromversorgung 120 V AC beträgt, verwenden Sie bitte ein Netzkabel, das eine UL- und C-UL-Zulassung hat. Wenn die Stromquelle 240 V AC beträgt, verwenden Sie den Tandem-(T-Klinge)-Anschlussstecker-Typ mit einem Erdleiter-Netzkabel, das den Sicherheitsbestimmungen des jeweiligen europäischen Landes entspricht, wie z. B. VDE für Deutschland.

Schließen Sie nicht zu viele Geräte an eine Steckdose oder ein Verlängerungskabel an, da dies zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen kann.

Stellen Sie sicher, dass der Nennstrom aller Geräte, die an das Verlängerungskabel angeschlossen sind, nicht die Stromstärke des Kabels übersteigt.

Wenn das Netzkabel dieses Monitors an den PC (anstatt der Steckdose) angeschlossen ist, sollte das Gerät mit UL/TÜV-geprüften Computern verwendet werden, die für eine Stromstärke von 100-240 V AC, 50/60 Hz, 2,0 A (Minimum) ausgewiesen sind.

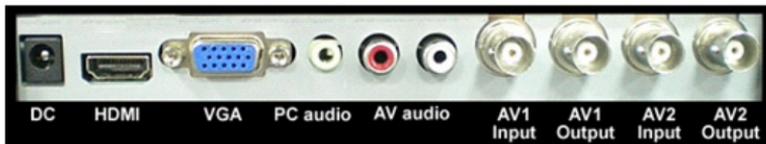
Beachten Sie die Monitor-Spezifikationen. Dieser GRUNDIG Monitor verfügt über eine Auflösung von 1280 x 1024 und arbeitet sowohl mit PAL- als auch mit NTSC-Signal-Modus. Dieser GRUNDIG Monitor dient der 24-Stunden-Videoüberwachung, deswegen sollten die umweltbezogenen Spezifikationen wie die Betriebstemperatur und die Spannung jederzeit eingehalten werden.

3. Packungsinhalt

Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile beiliegen:

- LED-Monitor
- 12V DC-Adapter
- Netzkabel
- 15-poliges D-Sub-VGA-Anschluss-Kabel
- Bedienungsanleitung

4. Rückansicht mit Anschlüssen



DC: Schließen Sie hier das im Lieferumfang enthaltene 12V-Netzteil an.

HDMI (High Definition Multimedia Input): Hier können Sie einen Monitor mit HDMI-Kabel anschließen (das Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten).

Anmerkung: HDMI beinhaltet neben der Bildübertragung auch die Möglichkeit, Audio zu übertragen.

VGA: Schließen Sie hier den Monitor mit dem im Lieferumfang enthaltenen VGA-Kabel an.

PC Audio: Nutzen Sie den 3,5mm-Klinenstecker für die Übertragung von Audiosignalen für den VGA-Bildmodus.

AV Audio: Nutzen Sie die RCA-Stecker für die Übertragung von Audiosignalen für den AV1- oder AV2-Bildmodus.

AV1 Input: Verbinden Sie hier eine Videoquelle mit Koaxialkabel (mit Composite Video Signal) an den BNC-Anschluss für den AV1-Modus.

AV1 Output: Hier können Sie das durchgeschliffene Signal des AV1-Eingangs abgreifen und weiteren Geräten zur Verfügung stellen. Ist kein Kabel angeschlossen setzt der Monitor automatisch einen 75Ω-Widerstand.

AV2 Input: Verbinden Sie hier eine Videoquelle mit Koaxialkabel (mit Composite Video Signal) an den BNC-Anschluss für den AV2-Modus.

AV2 Output: Hier können Sie das durchgeschliffene Signal des AV1-Eingangs abgreifen und weiteren Geräten zur Verfügung stellen. Ist kein Kabel angeschlossen, setzt der Monitor automatisch einen 75Ω-Widerstand.

BITTE BEACHTEN SIE:

Die Audio-Eingänge funktionieren nur, wenn der entsprechende Videomodus aktiviert ist. (PC Audio – VGA / AV Audio – AV1 oder AV2). Im PIP- oder POP-Modus können Sie wählen, welche der beiden Audioquellen wiedergegeben wird.

5. Ein- und Ausschalten des Monitors

BITTE BEACHTEN SIE:

Nach dem Drücken der "Power"-Taste, dauert es ca. 6 Sekunden bis der Monitor betriebsbereit ist.

Im Folgenden werden die verschiedenen Leistungszustände des LED-Monitors durch die verschiedenen LED-Farben auf der POWER-Taste angezeigt:

BLAU: An

ROT: Standby

Keine Beleuchtung: Aus oder keine Stromversorgung

6. Umschalten des Monitor-Eingangs

- Drücken Sie die Taste "A", um das Eingangsmenü anzuzeigen.

- Drücken Sie "+ / -", um den Eingang (aus den Modi "VGA", "HDMI", "AV1", "AV2") auszuwählen.

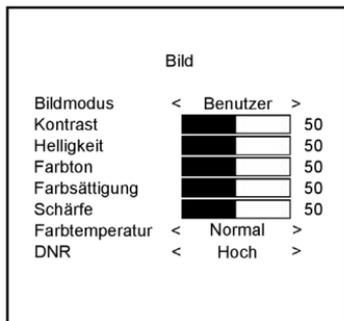
- Drücken Sie "A", um den gewählten Eingang zu bestätigen.

7. Einstellungen im Bildschirmmenü

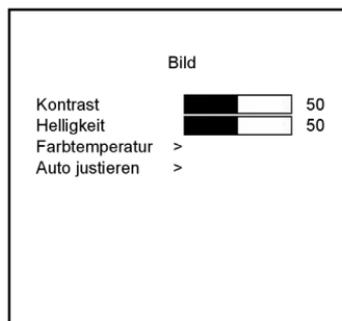
- Drücken Sie die Taste "M", um das Menü sichtbar zu machen.
- Drücken Sie "+ / -", um zwischen den vier Menüs zu wechseln.
- Nachdem Sie ein Menü ausgewählt haben, drücken Sie "A", um einen Menüpunkt auszusuchen. Drücken Sie "+ / -", um die Einstellungen dieses Menüpunkts anzupassen.
- Um zu einem weiteren Menü zu wechseln, drücken Sie wieder die Taste "M" und gehen mit den Tasten "+ / -" zum gewünschten Menü. Drücken Sie wieder "A", um einen Menüpunkt auszuwählen und drücken Sie "+ / -" um die Einstellungen dieses Menüpunkts anzupassen.

7.1. Bild-Menü

AV1 / AV2-Modus



VGA / HDMI-Modus



Bildmodus:

Drücken Sie - oder +, um den Bildmodus einzustellen ("Benutzer, Standard, Movie, Brillant").

Kontrast:

Hiermit können Sie die Helligkeit des Bildschirms einstellen. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Helligkeit:

Hier können Sie den Kontrast des Bildes einstellen. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Farbton:

Hiermit können Sie den Farbton des Bildes einstellen. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Farbsättigung:

Hiermit können Sie die Farbsättigung des Bildes einstellen. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Schärfe:

Stellen Sie die Schärfe ein. Diese Anpassung kann das Bild weicher erscheinen lassen. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Farbtemperatur:

Im AV1- oder AV2-Modus drücken Sie - oder +, um die Farbtöne ("Kühl, Warm, Normal") anzupassen.

Wenn Sie im VGA- oder HDMI-Modus - oder + drücken, um <Farbtemperatur> auszuwählen, wird ein Untermenü auftauchen. In diesem Untermenü können Sie unter <Farbtemperatur> die Farbtöne anpassen ("Kühl, Warm, Standard, SRGB, Benutzer").

Wenn Sie "Benutzer" auswählen, ist es möglich benutzerdefinierte Rot/Grün/Blau-Töne (R/G/B) einzustellen.

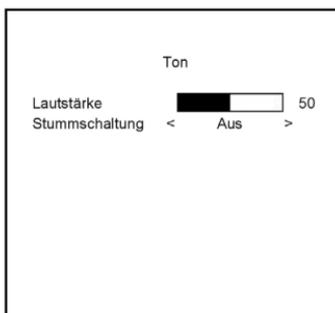
DNR:

Drücken Sie - oder +, um die Rauschunterdrückung ("Aus, Niedrig, Mittel, Hoch") einzustellen.

Auto justieren:

Im VGA-Modus können Sie diesen Menü-Punkt auswählen, um eine automatische Bildeinstellung vorzunehmen.

7.2. Ton-Menü



Lautstärke:

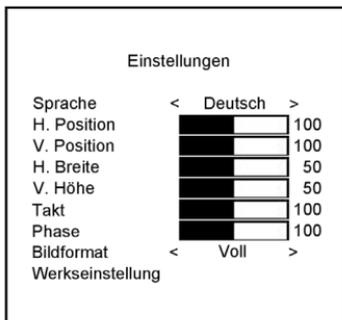
Drücken Sie - oder +, um die Lautstärke einzustellen.

Stummschaltung:

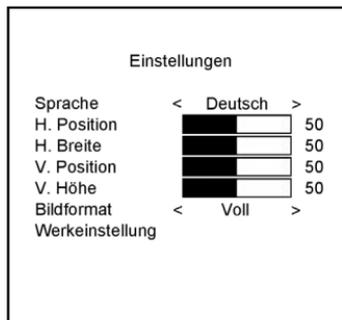
Drücken Sie - oder +, um den Ton auf "Aus" oder "An" zu stellen.

7.3. Einstellungen-Menü

VGA-Modus



AV1 / AV2 / HDMI-Modus



Sprache:
Drücken Sie - oder +, um die Sprache auszuwählen.

H. Position:
Verschieben Sie die Display-Anzeige nach links oder rechts. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

H. Breite:
Passen Sie die horizontale Größe der Display-Anzeige an. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

V. Position:
Bewegen Sie die Display-Anzeige nach oben oder unten. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

V. Höhe:
Passen Sie die vertikale Größe der Display-Anzeige an. Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Takt:
Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Phase:
Drücken Sie - oder +, um den Parameter anzupassen.

Bildformat:
Passen Sie die vertikale Größe der Display-Anzeige an. Drücken Sie - oder +, um die vertikale Größe auf "Voll" oder "16:9" einzustellen.

Werkseinstellung:
Drücken Sie - oder +, um die Standardeinstellungen aufzurufen.

Anmerkung:

Die "Takt"- und "Phase"-Einstellung ist nur im VGA-Modus möglich.

7.4. BiB-Menü

BiB		
Bild-in-Bild	<	Aus >
Zweitsignal	<	VGA >
Größe	<	Groß >
Position	<	Ob - Li >
Rahmenfarbe	<	Schwarz >
Audioeingang	<	Haupts. >
Vertauschen	>	

Bild-in-Bild:

Drücken Sie - oder +, um den Modus "PIP", "POP" oder "Aus" auszuwählen.

Zweitsignal:

Drücken Sie - oder +, um den "AV1, AV2" im VGA- und HDMI-Modus oder "HDMI, VGA" im AV1- und AV2-Modus auszuwählen.

Größe:

Passen Sie die Größe des Fensters für das "Zweite Signal" an. Drücken Sie - oder +,

Position:

Bewegen Sie die Position des Fensters für das "Zweitsignal". Drücken Sie - oder +, um die Position auszuwählen: "Ob-Re" (Oben-Rechts), "Un-Re" (Unten-Rechts), "Ob-Re" (Oben-Rechts) oder "Un-Li" (Unten-Links).

Rahmenfarbe:

Wählen Sie die Rahmenfarbe des "Zweites Signal"-Fensters aus. Drücken Sie - oder +, um "Schwarz" oder "Blau" auszuwählen.

Audioeingang:

Drücken Sie - oder +, um den Modus ("Haupts. (Hauptsignal), Zweits. (Zweitsignal)") auszuwählen.

Vertauschen:

Drücken Sie - oder +, um die Fenster des Haupt- und Zweitsignals zu vertauschen.



Anmerkung:

1. Im PIP/POP-Modus, können AV1 oder AV2 und HDMI oder VGA gleichzeitig auf einem Monitor angezeigt werden.
2. Wenn der POP-Modus ausgewählt ist, werden beide Bilder skaliert, um an den Bildschirm angepasst zu werden.

8. VGA-Timing

	Auflösung	H. Freq.(kHz)	V. Freq.(Hz)
1	640x400@70	31,460	70,080
2	640x480@60	31,469	59,940
3	640x480@72	37,861	72,809
4	640x480@75	37,500	75,000
5	720x400@70	31,460	70,080
6	800x600@56	35,156	56,250
7	800x600@60	37,879	60,317
8	800x600@72	48,077	72,188
9	800x600@75	46,875	75,000
10	1024x768@60	48,363	60,004
11	1024x768@70	56,476	70,069
12	1024x768@75	60,023	75,029
13	1280x1024@60	63,981	60,020
14	1280x1024@75	79,976	75,025

Anmerkung:

Die Timings mit Voreinstellung werden empfohlen.

Falls Sie ein Timing bevorzugen, das nicht in dieser Voreinstellungsliste aufgeführt ist, muss dieses Timing manuell eingestellt werden.

9. Häufig gestellte Fragen

Die "Power"-Taste reagiert nicht:

- Prüfen Sie das Netzkabel, um sicherzustellen, dass es fest mit dem Monitor und der Steckdose verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass Strom aus der Steckdose kommt. Verwenden Sie ein anderes Gerät, um den Strom zu überprüfen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Monitors aus der Steckdose, warten Sie ein paar Minuten, dann stecken Sie das Netzkabel bitte wieder in die Steckdose. Dadurch werden der Monitor und das Netzteil zurückgesetzt.

Kein Bild auf dem Bildschirm:

- Stellen Sie sicher, dass das DB-15-Signalkabel ordnungsgemäß an die Grafikkarte / den Computer angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie bitte an beiden Enden des Signalkabels, ob die Stifte des DB-15-Signalkabel-Steckers verbogen oder eingedrückt sind.
- Die Grafikkarte muss richtig in ihrer Kartenschnittstelle sitzen.
- Stellen Sie sicher, dass der "Power"-Schalter des Computers eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass der "Power"-Schalter des Monitors eingeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Monitors aus der Steckdose, warten Sie ein paar Minuten, dann stecken Sie das Netzkabel bitte wieder in die Steckdose. Dadurch werden der Monitor und das Netzteil zurückgesetzt.

Die Power-LED ist rot (ohne Bild auf dem Bildschirm):

- Überprüfen Sie das DB-15-Signalkabel, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß mit der Grafikkarte verbunden ist.
- Überprüfen Sie bitte an beiden Enden des Signalkabels, ob die Stifte des DB-15-Signalkabel-Steckers verbogen oder eingedrückt sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Computer sich nicht in einem stromsparenden Modus befindet (bewegen Sie die Maus oder drücken Sie eine Taste auf der Tastatur).

Kein Ton aus den Lautsprechern:

- Das Audio-Kabel sollte mit dem Audio-Ausgang (Line-Out) der Soundkarte und dem Audio-Eingang (Line-In) des Monitors verbunden werden. Stellen Sie sicher, dass das Audio-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie das Audio-Kabel auf offensichtliche Schäden. Überprüfen Sie durch Umschalten auf ein anderes Audio-Kabel, ob Sie einen Ton hören.

HINWEIS: Die verschiedenen Video-Modi haben verschiedene Audio-Eingänge. Sie werden hier nur den Klang der entsprechenden Eingänge erhalten (VGA - PC Audio / AV1 und AV2 - AV-Eingang / HDMI - HDMI).

Technische Daten GML-1730M

LCD-Bildschirmgröße	43cm Diagonale AM-TFT mit LED-Hintergrundbeleuchtung
Anzahl Bildpunkte	1280(H) x 1024(V)
Pixel Raster	0,264 mm(H) x 0,264 mm(V)
Auflösung	1280 x 1024 Pixel
Seitenverhältnis	4 : 3
Videonorm	PAL/NTSC
Videoeingänge	2 CH FBAS, BNC, durchgeschliffen, 1 HDMI, 1 CH VGA
Audioeingänge	3 stereo Kanäle (1xHDMI, 1xCinch (L/R), 1xKlinke)
Helligkeit	300 cd/m ²
Kontrastverhältnis	10.000:1
Anzahl der Farben	16,7 Mio.
Blickwinkel	170°(H) ~ 160°(V)
Reaktionszeit	5 ms
Displayschutz	Schutzglas
Lautsprecher-Leistung	3W (2x1.5W eingebaut)
Bild in Bild	Ein/Aus
Bild neben Bild	Ein/Aus
MTBF bei 25° C	> 100.000 Stunden
Betriebstemperatur	0°C ~ +40°C
Rel. Luftfeuchte	10 ~ 90% Keine Kondensation
Lagertemperatur	-10°C ~ +60°C
Passend für	VESA 75
Versorgungsspannung	12VDC, (100~240VAC, 50/60Hz)
Leistungsaufnahme	15 W
Gewicht	3,4 kg
Abmessungen (bxhxt)	385 x 384 x 165 mm

Technische Daten GML-1930M

LCD-Bildschirmgröße	48cm Diagonale AM-TFT mit LED-Hintergrundbeleuchtung
Pixel Raster	0,294 mm(H) x 0,294 mm(V)
Leistungsaufnahme	15 W
Gewicht	3,5 kg
Abmessungen (bxhxt)	424 x 415 x 165 mm

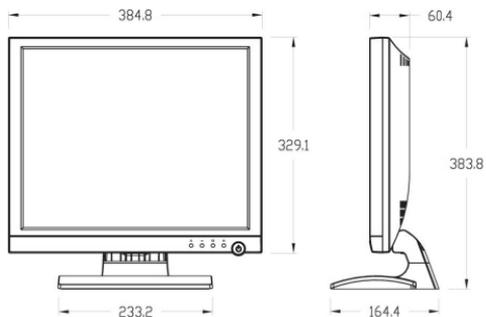
Technische Daten GML-1931M

LCD-Bildschirmgröße	48cm Diagonale AM-TFT mit LED-Hintergrundbeleuchtung
Pixel Raster	0,294 mm(H) x 0,294 mm(V)
Passend für	VESA 100

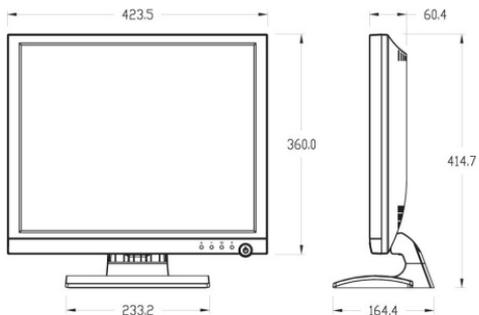
Leistungsaufnahme	15 W
Gewicht	5,41 kg
Abmessungen (bxhxt)	415,5 x 367 x 72 mm

Abmessungen

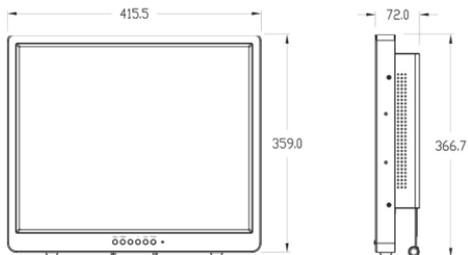
GML-1730M



GML-1930M



GML-1931M



EG-Konformitätserklärung

GML-1730M	43cm (17") LCD/TFT Monitor mit LED-Hintergrundbeleuchtung
GML-1930M	48 cm (19") LCD/TFT Monitor mit LED-Hintergrundbeleuchtung
GML-1931M	48 cm (19") LCD/TFT Monitor mit LED-Hintergrundbeleuchtung

Es wird hiermit bestätigt, dass die Produkte in der serienmäßigen Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:

EG-EMV Richtlinie 2004/108/EG
Low Voltage Directive 2006/95/EC

Angewendete harmonisierte Normen und technische Spezifikationen:

EN 55022: 2006
EN 55024: (1998 + A1: 2001 + A2: 2003)
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005
EN 60950-1 2006

ASP AG

Lüttringhauser Str. 9
42897 Remscheid
Germany

Remscheid, 08.02.2012



Ludwig Bergschneider
CEO